Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du BTS MMCM, veuillez visiter :
btsmmcm.fr/annales-sujets-et-corriges

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
TERTIAIRES

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE A
ESPAGNOL

SESSION 2022

Spécialités	**Dictionnaire**		**Durée**	**Coeff.**
	Bilingue	Unilingue		
Assurance	X		2 h	1
Banque	X		2 h	1
Communication		X	2 h	2
Gestion de la PME		X	2 h	1
Gestion des transports et logistique associée		X	2 h	1,5
Management commercial opérationnel		X	2 h	1,5
Management opérationnel de la sécurité		X	2 h	1,5
Management en hôtellerie restauration (toutes options)		X	2 h	2
Notariat	X		2 h	1
Professions immobilières	X		2 h	2
Support à l'action managériale		X	2 h	2

Tout autre matériel est interdit

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

La metamorfosis verde de las oficinas para cuidar el medio ambiente

Cuando Mariví Sánchez, directora de Sostenibilidad y Comunicación del Grupo Calvo, comenzó a dirigir en 2018 un proyecto para que los empleados separasen sus desechos[1] en tres cubos según su tipología (envases de plástico, latas y briks, orgánicos y envases de papel y cartón) en sus puestos de trabajo, le llegaron numerosas peticiones que, *a priori*, parecían discordantes con la iniciativa ecológica que estaban llevando a cabo. "Hubo mucha gente que, voluntariamente, nos dijo: quítame[2] la papelera. Yo solo voy a utilizar las de reciclaje que están en las zonas comunes. No quiero tener la papelera para no tener la tentación de tirar todo y no separar", comenta Sánchez. Grupo Calvo ejecutó estas peticiones y la separación de envases en sus oficinas fue una realidad plena que, en los últimos años, no ha dejado de fortalecerse. La mayoría de las empresas son conscientes de que ser sostenibles ya no solo es un pilar básico si quieren ser competitivas [el 79% de los compradores ha cambiado sus preferencias a la hora de decantarse[3] por un negocio y no por otro a partir de su política de sostenibilidad, según datos de 2020 de la consultora tecnológica Capgemini], sino también una exigencia de muchos empleados que, a la hora de buscar un trabajo, valoran que su empresa contribuya a frenar el cambio climático. [...]

En los últimos meses, muchos directivos se han cuestionado mientras paseaban por los pasillos[4] vacíos de sus oficinas cómo reorganizar esos espacios para que sus empleados, a su regreso, sintieran que iban a trabajar en un lugar saludable (libre de coronavirus y de agentes contaminantes), bien ventilado y que, a la par, la sostenibilidad fuese una nueva seña de identidad de su compañía. Y muchos se lanzaron a instalar sistemas que mejorasen la ventilación y ayudasen a reducir la contaminación de CO2. Las razones para ello son de peso, ya que una mala calidad del aire no solo provoca perjuicios[5] en la salud de los trabajadores (y fomenta la propagación de virus como la covid-19), sino que también condiciona negativamente su rendimiento. De hecho, algunos estudios recogen que este factor puede disminuir hasta un 9% la productividad.

Muchas de estas obras han ido más allá y algunas compañías han rediseñado sus edificios aplicando la automatización tecnológica para ser más eficientes energéticamente y, consecutivamente, menos contaminantes. Un ejemplo es la inmobiliaria Gmp, que consiguió reducir el año pasado un 52% el consumo de agua y un 45% de energía eléctrica gracias, entre otras cuestiones, a los sistemas de climatización, iluminación, ventilación y gestión de residuos que instaló en las obras de mejora y rehabilitación de sus edificios. De hecho, en las de su edificio de oficinas Arqbórea, en Madrid, utilizó materiales reciclados y maderas[6] procedentes de bosques gestionados de forma sostenible y con certificados de calidad concedidos por el FSC (Consejo de Administración Forestal, en sus siglas en inglés).

Elpais.com, 09-09-2021

---

[1] los desechos: *les déchets*
[2] quítame: *enlève-moi*
[3] decantarse por = optar por, preferir
[4] los pasillos: *les couloirs*
[5] perjuicios= inconvenientes, daños
[6] maderas: *des bois*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Après avoir lu attentivement le texte, vous en ferez un compte-rendu **en français** en faisant apparaître les idées essentielles (entre 155 et 185 mots).

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Vous choisirez **l'un des deux** sujets. Vous répondrez **en espagnol** à l'ensemble des consignes s'y référant.

Sujet 1 (au moins 180 mots)

"La mayoría de las empresas son conscientes de que ser sostenibles ya no solo es un pilar básico si quieren ser competitivas [...], sino también una exigencia de muchos empleados que, a la hora de buscar un trabajo, valoran que su empresa contribuya a frenar el cambio climático." (línea 11 a 17)

1. Aclare el sentido de esta frase sacada del artículo.
2. A la hora de buscar un empleo, ¿le parece a usted importante que una empresa tenga valores sostenibles? Explique qué aportaría este aspecto, tanto a nivel personal como a nivel de la empresa.

OU

Sujet 2

A partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigerez **en espagnol**, et en respectant les normes de présentation et les formules d'usage, un courriel.

La responsable Mariví Sánchez du Groupe Calvo (Calvo, Carretera A Coruña, 15106 Carballo) adresse un courriel au promoteur immobilier Inmobiliaria Gmp (Inmobiliara Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid) afin de demander une expertise pour repenser les locaux du Groupe Calvo.

Dans ce courriel, elle doit :

- annoncer la mise en place d'actions environnementales (tri sélectif, remplacement du plastique...) et de leur valorisation au sein du groupe ;
- faire appel à leur expertise dans ce domaine ;
- joindre un rapport émis par les employés de l'entreprise Calvo sur la qualité de l'air et le bien-être dans les locaux ;
- inviter à visiter l'entreprise et établir un devis (le 17 juin 2022 à 9h30) ;
- joindre le plan des locaux.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.